

#### Laboratory:

WearCheck Canada Inc. C8-1175 Appleby Line Burlington, ON L7L 5H9 CANADA

## Ship To:

Rio Tinto Alcan Inc.

Complexe Jonquiere Magasin Central, 1955 Boul. Mellon Bldg. 262

Jonquiere, QC G7S 4L2

CANADA

G 7 S 4 L 2

### **Carton Contents:**



12 x Sample Bottles

12 x Sample Mailers

12 x Sample Information Forms (SIFs)

SIF# WC0926547 to WC0926558



▼ scan to track samples from this carton and/or to manage these sample kits



# CARTON ID **243863**

▼ keep for your records \* THESE LABELS PEEL OFF \* ▼ place on return shipping box



scan to track carton/samples
Customer:

Shipped:

Snippea:



ID# 243863









Les trousses-échantillons potaties WC seront remplaceés par des neuves si elles présentent des voice de fabrication, d'équespe ou d'emblage ou si nous ou une de nos compagnies associées l'égare par négligence ou toute autre nision. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de tout moveur, pléc d'équipment et maidrés jaur leque une seai est fait ou un échantilion est prévés. La Compagnie ne fait aucune garantie quant au rendement d'un tel moteur, pièces d'équipment ou matériel.

CODE DE CLIENT: ALCAN

#### N° D'ORDER D'ÉXÉCUTION: ▼ apposer l'étiquette de la machine *ou* compléter ces informations N° DE L'UNITÉ: N° SÉRIE: MARQUE / MODÈLE: Échantillon Préléve d'un: Boîte de Vitesses Huile en Circulation Engrenage Réducteur Roulement à Rouleaux Système Hydraulique Extrudeuse à Engrenages Palier de Butée Pompe Compresseur Rotatif Groupe Électrogène Soufflante Compresseur Alternatif Huile (inutilisée) Neuve Turbine Compresseur à Vis Autre FILTRE: Élément / Profondeur / Hors Ligne / Aucun µm RENDEMENT: MARQUE/TYPE/VISCOSITÉ D'HUILE: DATE DE L'ÉCHANTILLONNAGE: MM / JJ / AA CONTENANCE: L / Gal ÀGE DE L'UNITÉ: hrs / jours / mths / ans ÀGE DE L'HUILE: VINDAGÉE: OUI / NON / FILTRÉ ÀGE DE FILTRE: DESSERVIS: OUI / NON / NETTOYÉ Commentaires: Add Tests: 1000-200F

placez le formulaire rempli dans le courrier (ne pas coller)

▼ garder pour le suivi de cet échantillon ▼ coller sur la bouteille



numériser pour suivre un échantillon

ID ou S/N:

Date de l'échantillonnage:









Les trousses-échantillons postales WC seront remplaceés par des neuves si elles présentent des vices de fabrication, d'étiquetage ou d'emballage ou si nous ou une de nos compagnies associées l'égare par négligence ou toute autre raison. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de tout moeur, pièce d'équipment et matérial sur lequel un essai est fait ou un échantillon est prélevé. La Compagnie ne fait aucune garantie quant au rendement d'un tel moteur, pièces d'équipment ou matériel.

#### CODE DE CLIENT: ALCAN

N° D'ORDER D'ÉXÉ	CUTION:
▼ apposer l'étiquette	de la machine <i>ou</i> compléter ces informations
N° DE L'UNITÉ:	N° SÉRIE:
MARQUE / MODÈLE Échantillon Préléve d'un:	: Boîte de Vitesses Palier
Huile en Circulation	☐ Engrenage Réducteur ☐ Roulement à Rouleaux
Système Hydraulique	Extrudeuse à Engrenages Palier de Butée
Pompe	☐ Compresseur Rotatif ☐ Groupe Électrogène
Soufflante	Compresseur Alternatif Huile (inutilisée) Neuve
☐ Turbine	Compresseur à Vis Autre
	ndeur / Hors Ligne / Aucun µm RENDEMENT:
	ONNAGE: MM / JJ / AA CONTENANCE: L / Gal
	hrs / jours / mths / ans
	VINDAGÉE: OUI / NON / FILTRÉ
ÀGE DE FILTRE:	DESSERVIS: OUI / NON / NETTOYÉ
Commentaires:	
Add Tests:	1000-200F
placez la formulaira	rompli dana la agurriar (no pas collor)

- placez le formulaire rempli dans le courrier (ne pas coller)
- ▼ garder pour le suivi de cet échantillon coller sur la bouteille



numériser pour suivre un échantillon

ID ou S/N:

Date de l'échantillonnage:











Les trousses-échantillons postales WC seront remplaceés par des neuves si elles présentent des vices de fabrication, d'étiquetage ou d'emballage ou si nous ou une de nos compagnies associées l'égare par négligence ou toute autre raison. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de out moeur, pièce d'équipment et matérial sur lequel un essai est fait ou un échantillon est prélevé. La Compagnie ne fait aucune garantie quant au rendement d'un tel moteur, pièces d'équipment ou matériel.

#### CODE DE CLIENT: ALCAN N° D'ORDER D'ÉXÉCUTION: ▼ apposer l'étiquette de la machine **ou** compléter ces informations N° DE L'UNITÉ: \_\_\_\_\_\_ N° SÉRIE: MARQUE / MODÈLE: Échantillon Préléve d'un: Boîte de Vitesses Huile en Circulation Engrenage Réducteur Roulement à Rouleaux Système Hydraulique Extrudeuse à Engrenages Palier de Butée Pompe Compresseur Rotatif Groupe Électrogène Soufflante Compresseur Alternatif Huile (inutilisée) Neuve Compresseur à Vis Autre Turbine FILTRE: Élément / Profondeur / Hors Ligne / Aucun µm RENDEMENT: MARQUE/TYPE/VISCOSITÉ D'HUILE: DATE DE L'ÉCHANTILLONNAGE: MM / JJ / AA CONTENANCE: L / Gal ÀGE DE L'UNITÉ: hrs / jours / mths / ans ÀGE DE L'HUILE: VINDAGÉE: OUI / NON / FILTRÉ DESSERVIS: OUI / NON / NETTOYÉ ÀGE DE FILTRE: Commentaires: Add Tests: 1000-200F placez le formulaire rempli dans le courrier (ne pas coller)

▼ coller sur la **bouteille** ▼ garder pour le suivi de cet échantillon



numériser pour suivre un échantillon

ID ou S/N:

Date de l'échantillonnage:

WC0926549











Les trousses-échantillons postales WC seront remplaceés par des neuves si elles présentent des voice de fabrication, défuusage ou d'emblage ou si nous ou use de nes compagnies associées l'égiere par négligence ou toute autre raison. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de tout moeur, pièce d'équipment et matérial sur lequel un essai est fait ou un échantillon est prélève. La Compagnie ne lat aucune guaratie quant au rendement d'un tel moteur, pièces d'équipment ou matériel.

CODE DE CLIENT: ALCAN

N° D'ORDER D'ÉXÉCUTION:		
▼ apposer l'étiquette de la machine <i>ou</i> compléter ces informations		
N° DE L'UNITÉ:N° SÉRIE:		
MARQUE / MODÈLE:  Échantillon Préléve d'un:		
Huile en Circulation Engrenage Réducteur Roulement à Rouleaux		
Système Hydraulique Extrudeuse à Engrenages Palier de Butée		
☐ Pompe ☐ Compresseur Rotatif ☐ Groupe Électrogène		
Soufflante Compresseur Alternatif Huile (inutilisée) Neuve		
Turbine Compresseur à Vis Autre		
FILTRE: Élément / Profondeur / Hors Ligne / Aucun µm RENDEMENT:		
MARQUE/TYPE/VISCOSITÉ D'HUILE:		
DATE DE L'ÉCHANTILLONNAGE: MM / JJ / AA CONTENANCE: L/Gal		
ÀGE DE L'UNITÉ: hrs / jours / mths / ans		
ÀGE DE L'HUILE: VINDAGÉE: OUI / NON / FILTRÉ		
ÀGE DE FILTRE: DESSERVIS: OUI / NON / NETTOYÉ		
Commentaires:		
Add Tests: 1000-200F		

▲ placez le formulaire rempli *dans le courrier* (ne pas coller)

▼ garder pour le suivi de cet échantillon ▼ coller sur la bouteille



numériser pour suivre un échantillon

ID ou S/N:

Date de l'échantillonnage:

WC0926550









Les trousses-échantillons postales WC seront remplaceés par des neuves si elles présentent des voies de fabrication, d'équetage ou d'emblage ou si nous or une de nes compagnies associées l'égre par négligence ou toute autre raison. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de tout mour, plece d'équipment et matérial sur lequel un essai est lat ou un échantilon est prélevé. La Compagnie ne lait aucune garante quant au rendement d'un le moteur, pléces d'équipment ou matériel.

## CODE DE CLIENT: **ALCAN**N° D'ORDER D'ÉXÉCUTION:

<b>▼</b> appece. : equee	40 14 11 40 11 11 0 <b>44</b> 00 11	protor coo imormanorio
N° DE L'UNITÉ:		N° SÉRIE:
MARQUE / MODÈLE		
Échantillon Préléve d'un:	Boîte de Vitesses	Palier
Huile en Circulation	☐ Engrenage Réducteur	Roulement à Rouleaux
Système Hydraulique	Extrudeuse à Engrenages	Palier de Butée
Pompe	Compresseur Rotatif	Groupe Électrogène
Soufflante	Compresseur Alternatif	Huile (inutilisée) Neuve
Turbine	Compresseur à Vis	Autre
FILTRE: Élément / Profor	ndeur / Hors Liane / Aucun	um RENDEMENT:

annoser l'étiquette de la machine ou compléter ces informations

MARQUE/TYPE/VISCOSITÉ D'HUILE:	
DATE DE L'ÉCHANTILLONNAGE: MM /	JJ / AA CONTENANCE: L / Gal
ÀGE DE L'UNITÉ:	hrs / jours / mths / ans
ÀGE DE L'HUILE:	VINDAGÉE: OUI / NON / FILTRÉ
ÀGE DE FILTRE:	DESSERVIS: OUI / NON / NETTOYÉ
Commentaires:	

placez le formulaire rempli dans le courrier (ne pas coller)

▼ garder pour le suivi de cet échantillon ▼ coller sur la bouteille



Add Tests:

numériser pour suivre un échantillon

ID ou S/N:

Date de l'échantillonnage:

WC0926551



1000-200F









Les trousses-échantillons postales WC seront remplaceés par des neuves si elles présentent des voice de fabrication, défuusage ou d'emblage ou si nous ou use de nes compagnies associées l'égiere par négligence ou toute autre raison. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de tout moeur, pièce d'équipment et matérial sur lequel un essai est fait ou un échantillon est prélève. La Compagnie ne lat aucune guaratie quant au rendement d'un tel moteur, pièces d'équipment ou matériel.

#### CODE DE CLIENT: ALCAN

No DIORDER DIEXE	CUTION:
▼ apposer l'étiquette	de la machine <i>ou</i> compléter ces informations
N° DE L'UNITÉ:	N° SÉRIE:
MARQUE / MODÈLE	·
Échantillon Préléve d'un:	☐ Boîte de Vitesses ☐ Palier
Huile en Circulation	☐ Engrenage Réducteur ☐ Roulement à Rouleaux
Système Hydraulique	Extrudeuse à Engrenages Palier de Butée
Pompe	Compresseur Rotatif Groupe Électrogène
Soufflante	Compresseur Alternatif Huile (inutilisée) Neuve
☐ Turbine	Compresseur à Vis Autre
FILTRE: Élément / Profor	deur / Hors Ligne / Aucun µm RENDEMENT:
MARQUE/TYPE/VISCOS	SITÉ D'HUILE:
DATE DE L'ÉCHANTILLO	ONNAGE: MM / JJ / AA CONTENANCE: L / Gal
ÀGE DE L'UNITÉ:	hrs / jours / mths / ans
ÀGE DE L'HUILE:	VINDAGÉE: OUI / NON / FILTRÉ
ÀGE DE FILTRE:	DESSERVIS: OUI / NON / NETTOYÉ
Commentaires:	
Add Tests:	1000-200F

- ▲ placez le formulaire rempli *dans le courrier* (ne pas coller)
- ▼ garder pour le suivi de cet échantillon ▼ coller sur la bouteille



numériser pour suivre un échantillon

ID ou S/N:

Date de l'échantillonnage:

WC0926552











WC0926553

Les trousses-échantillons posities WC seront remplacés par des neuves si elles présentent des viçes de latrication, d'équataje ou d'emblage ou si mous ou une de nos compagnies associées l'égrés régilières ou troite autre risson. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de tout moeur, pièce d'équipment et matérial sur lequel un essai est fait ou un échantillon est prélève. La Compagnie ne lat aucune guarantie quant au rendement d'un let moteur, pièces d'équipment ou matériel.

# Compagnie ne fait aucune garantie quant au rendement d'un tel moteur, pièces d'équipment ou matéri CODE DE CLIENT: ALCAN

N° D'ORDER D'ÉXÉCUTION:

▼ apposer l'étiquette	de la machine <i>ou</i> com	pléter ces informations
N° DE L'UNITÉ:		N° SÉRIE:
MARQUE / MODÈLE	<u> </u>	
Échantillon Préléve d'un:	☐ Boîte de Vitesses	Palier
Huile en Circulation	☐ Engrenage Réducteur	Roulement à Rouleaux
Système Hydraulique	Extrudeuse à Engrenages	Palier de Butée
Pompe	Compresseur Rotatif	Groupe Électrogène
Soufflante	Compresseur Alternatif	Huile (inutilisée) Neuve
Turbine	Compresseur à Vis	Autre
FILTRE: Élément / Profor	ndeur / Hors Ligne / Aucun	μm RENDEMENT:
MARQUE/TYPE/VISCOS	SITÉ D'HUILE:	
DATE DE L'ÉCHANTILLO	ONNAGE: MM / JJ / AA	CONTENANCE:L/Gal
ÀGE DE L'UNITÉ:	hrs / jo	ours / mths / ans
ÀGE DE L'HUILE:	VINDAC	GÉE: OUI / NON / FILTRÉ
ÀGE DE FILTRE:	DESSE	RVIS: OUI / NON / NETTOYÉ
Commentaires:		
Add Tests:		1000-200F
placez le formulaire	rempli <i>dans le courrie</i>	r (ne pas coller)
<b>garder</b> pour le suivi	de cet échantillon	▼ coller sur la <b>bouteil</b>
	numériser pour suivre un échantillo	
	numenser pour suivre un echanillo ID ou S/N:	
	00 3/N.	

Date de l'échantillonnage:









Les trousses-échantillons postales WC seront remplaceés par des neuves si elles présentent des voice de tabrization, d'équespa ou d'emblage ou si nous or une de nes compagnies associées l'égier par négligence ou troute autre raison. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de tout mour, pièce d'équipment et maérile au treque un essai set stat ou un échantilier set prélève. La Compagnier ne fat aucure garantie quant au rendement d'un tel moteur, pièces d'équipment ou mafériel.

## CODE DE CLIENT: **ALCAN**N° D'ORDER D'ÉXÉCUTION:

▼ apposer l'étiquette de la machine <i>ou</i> compléter ces informations	
N° DE L'UNITÉ:	N° SÉRIE:
MARQUE / MODÈLE	:
Échantillon Préléve d'un:	☐ Boîte de Vitesses ☐ Palier
Huile en Circulation	☐ Engrenage Réducteur ☐ Roulement à Rouleaux
Système Hydraulique	Extrudeuse à Engrenages Palier de Butée
Pompe	☐ Compresseur Rotatif ☐ Groupe Électrogène
Soufflante	Compresseur Alternatif Huile (inutilisée) Neuve
Turbine	Compresseur à Vis Autre
FILTRE: Élément / Profor	ndeur / Hors Ligne / Aucun µm RENDEMENT:
MARQUE/TYPE/VISCOS	SITÉ D'HUILE:
DATE DE L'ÉCHANTILL	ONNAGE: MM / JJ / AA CONTENANCE: L / Gal
ÀGE DE L'UNITÉ:	hrs / jours / mths / ans
ÀGE DE L'HUILE:	VINDAGÉE: OUI / NON / FILTRÉ
ÀGE DE FILTRE:	DESSERVIS: OUI / NON / NETTOYÉ
Commentaires:	

- placez le formulaire rempli dans le courrier (ne pas coller)
- ▼ garder pour le suivi de cet échantillon ▼ coller sur la bouteille



Add Tests:

numériser pour suivre un échantillon

ID ou S/N:

Date de l'échantillonnage:

WC0926554



1000-200F









Les trousses-échantillons potaties WC seront remplaceés par des neuves si elles présentent des voice de fabrication, d'équespe ou d'emblage ou si nous ou une de nos compagnies associées l'égare par négligence ou toute autre nision. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de tout moveur, pléc d'équipment et maidrés jaur leque une seai est fait ou un échantilion est prévés. La Compagnie ne fait aucune garantie quant au rendement d'un tel moteur, pièces d'équipment ou matériel.

CODE DE CLIENT: ALCAN

#### N° D'ORDER D'ÉXÉCUTION: ▼ apposer l'étiquette de la machine **ou** compléter ces informations N° DE L'UNITÉ: \_\_\_\_\_\_ N° SÉRIE: MARQUE / MODÈLE: Échantillon Préléve d'un: Boîte de Vitesses Huile en Circulation Engrenage Réducteur Roulement à Rouleaux Système Hydraulique Extrudeuse à Engrenages Palier de Butée Pompe Compresseur Rotatif Groupe Électrogène Soufflante Compresseur Alternatif Huile (inutilisée) Neuve Turbine Compresseur à Vis Autre FILTRE: Élément / Profondeur / Hors Ligne / Aucun µm RENDEMENT: MARQUE/TYPE/VISCOSITÉ D'HUILE: DATE DE L'ÉCHANTILLONNAGE: MM / JJ / AA CONTENANCE: L / Gal ÀGE DE L'UNITÉ: hrs / jours / mths / ans ÀGE DE L'HUILE: VINDAGÉE: OUI / NON / FILTRÉ DESSERVIS: OUI / NON / NETTOYÉ ÀGE DE FILTRE: Commentaires: Add Tests: 1000-200F placez le formulaire rempli dans le courrier (ne pas coller)

▼ garder pour le suivi de cet échantillon ▼ coller sur la bouteille



numériser pour suivre un échantillon

ID ou S/N:

Date de l'échantillonnage:









Les trousses-échantillons postales WC seront remplaceés par des neuves si elles présentent des vices de fabrication, d'étiquetage ou d'emballage ou si nous ou une de nos compagnies associées l'égare par négligence ou toute autre raison. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de out moeur, pièce d'équipment et matérial sur lequel un essai est fait ou un échantillon est prélevé. La Compagnie ne fait aucune garantie quant au rendement d'un tel moteur, pièces d'équipment ou matériel.

CODE DE CLIENT: ALCAN

#### N° D'ORDER D'ÉXÉCUTION: ▼ apposer l'étiquette de la machine **ou** compléter ces informations N° DE L'UNITÉ: \_\_\_\_\_\_ N° SÉRIE: MARQUE / MODÈLE: Échantillon Préléve d'un: Boîte de Vitesses Huile en Circulation Engrenage Réducteur Roulement à Rouleaux Système Hydraulique Extrudeuse à Engrenages Palier de Butée Pompe Compresseur Rotatif Groupe Électrogène Soufflante Compresseur Alternatif Huile (inutilisée) Neuve Compresseur à Vis Autre Turbine FILTRE: Élément / Profondeur / Hors Ligne / Aucun µm RENDEMENT: MARQUE/TYPE/VISCOSITÉ D'HUILE: DATE DE L'ÉCHANTILLONNAGE: MM / JJ / AA CONTENANCE: L / Gal ÀGE DE L'UNITÉ: hrs / jours / mths / ans ÀGE DE L'HUILE: VINDAGÉE: OUI / NON / FILTRÉ DESSERVIS: OUI / NON / NETTOYÉ ÀGE DE FILTRE: Commentaires: Add Tests: 1000-200F placez le formulaire rempli dans le courrier (ne pas coller)

▼ coller sur la **bouteille** ▼ garder pour le suivi de cet échantillon



numériser pour suivre un échantillon

ID ou S/N:

Date de l'échantillonnage:

/C0926556











Les trousses-échantillons postales WC seront remplaceés par des neuves si elles présentent des vices de fabrication, d'étiquetage ou d'emballage ou si nous ou une de nos compagnies associées l'égare par négligence ou toute autre raison. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de tout moeur, pièce d'équipment et matérial sur lequel un essai est fait ou un échantillon est prélevé. La Compagnie ne fait aucune garantie quant au rendement d'un tel moteur, pièces d'équipment ou matériel.

#### CODE DE CLIENT: ALCAN

N° D'ORDER D'ÉXÉ	CUTION:	
▼ apposer l'étiquette	de la machine <b>ou</b> com	pléter ces informations
N° DE L'UNITÉ:		N° SÉRIE:
MARQUE / MODÈLE	:	
Échantillon Préléve d'un:	☐ Boîte de Vitesses	Palier
Huile en Circulation	Engrenage Réducteur	Roulement à Rouleaux
Système Hydraulique	Extrudeuse à Engrenages	Palier de Butée
Pompe	Compresseur Rotatif	Groupe Électrogène
Soufflante	Compresseur Alternatif	Huile (inutilisée) Neuve
Turbine	Compresseur à Vis	Autre
		μm RENDEMENT:
MARQUE/TYPE/VISCOS	SITÉ D'HUILE:	
DATE DE L'ÉCHANTILLE	ONNAGE: MM / JJ / AA	CONTENANCE:L/Gal
ÀGE DE L'UNITÉ:	hrs / jo	ours / mths / ans
ÀGE DE L'HUILE:	VINDAG	GÉE: OUI / NON / FILTRÉ
ÀGE DE FILTRE:	DESSE	RVIS: OUI / NON / NETTOYÉ
Commentaires:		
Add Tests:		1000-200F
lacez le formulaire	rempli <i>dans le courrie</i>	e <b>r</b> (ne pas coller)

▼ coller sur la **bouteille** garder pour le suivi de cet échantillon



numériser pour suivre un échantillon

ID ou S/N:

Date de l'échantillonnage:

WC0926557











Les trousses-échantillons postales WC seront remplaceés par des neuves si elles présentent des vices de fabrication, d'étiquetage ou d'emballage ou si nous ou une de nos compagnies associées l'égare par négligence ou toute autre raison. WC n'est pas responsable du rendement ou des pannes futures de tout moeur, pièce d'équipment et matérial sur lequel un essai est fait ou un échantillon est prélevé. La Compagnie ne fait aucune garantie quant au rendement d'un tel moteur, pièces d'équipment ou matériel.

#### CODE DE CLIENT: ALCAN

N° D'ORDER D'ÉXÉ	CUTION:
▼ apposer l'étiquette	de la machine <b>ou</b> compléter ces informations
N° DE L'UNITÉ:	N° SÉRIE:
MARQUE / MODÈLE	
Échantillon Préléve d'un:	Boîte de Vitesses Palier
Huile en Circulation	☐ Engrenage Réducteur ☐ Roulement à Rouleaux
Système Hydraulique	Extrudeuse à Engrenages Palier de Butée
Pompe	☐ Compresseur Rotatif ☐ Groupe Électrogène
Soufflante	Compresseur Alternatif Huile (inutilisée) Neuve
Turbine	Compresseur à Vis Autre
	deur / Hors Ligne / Aucun μm RENDEMENT:
	DNNAGE: MM / JJ / AA CONTENANCE: L / Gal
ÀGE DE L'UNITÉ:	hrs / jours / mths / ans
ÀGE DE L'HUILE:	VINDAGÉE: OUI / NON / FILTRÉ
ÀGE DE FILTRE:	DESSERVIS: OUI / NON / NETTOYÉ
Commentaires:	
Add Tests:	1000-200F
placez le formulaire	rempli dans le courrier (ne pas coller)

- garder pour le suivi de cet échantillon coller sur la bouteille



numériser pour suivre un échantillon

ID ou S/N:

Date de l'échantillonnage: